



CONVENTION SUR LES ESPÈCES MIGRATRICES

Distribution: Générale

PNUE/CMS/COP11/Doc.12.2
23 septembre 2014

Français
Original : Anglais

11^{ème} SESSION DE LA CONFÉRENCE DES PARTIES

Quito, Équateur, 4-9 novembre 2014

Point 21.1 de l'ordre du jour

RÉALISATIONS DE LA CMS DANS LA RÉGION D'AMÉRIQUE DU NORD

Résumé:

Le présent rapport met en avant les principales activités entreprises en Amérique du Nord depuis la COP10 (2012-2014). Ces activités appuient une sensibilisation à la CMS (Résolutions 10.7 et 10.21), la mobilisation de ressources pour la CMS, la promotion de partenariats (Résolution 10.21), et le renforcement des liens entre la CMS, la Famille CMS et les AME, et le Bureau régional du PNUE pour l'Amérique du Nord (RONA), comme demandé dans le document sur la Structure future (Résolution 10.9, activités 2, 8 et 14).

Des précédents rapports ont été remis au Comité permanent pour 2012 et 2013 et sont disponibles comme documents UNEP/CMS/COP11/Inf.40 et UNEP/CMS/COP11/Inf.41. Le présent rapport utilise le même format que les précédents rapports, en abordant les activités prioritaires de l'Administratrice à Washington de la façon suivante, y compris une mise à jour pour 2014 :

Résumé analytique;

- I. Mobiliser des ressources pour la CMS;
- II. Mobiliser un soutien politique en faveur de la CMS;
- III. Accroître la sensibilisation et la compréhension à l'égard de la CMS;
- IV. Fournir un appui général au Secrétariat de la CMS.

RAPPORT SUR LES RÉALISATIONS À WASHINGTON

(Préparé par le Secrétariat PNUE/CMS)

RÉSUMÉ ANALYTIQUE

1. Le poste de la CMS basé à Washington D.C. a été créé pour mieux faire connaître la CMS et accroître sa visibilité en Amérique du Nord et pour aider à mobiliser un soutien politique en faveur de la Convention, tout en mobilisant des ressources pour la mise en œuvre de la CMS et de ses instruments à l'échelle mondiale. Il s'agit d'un poste à plein temps, de niveau P2, dont le coût et le temps sont partagés à parts égales (50:50) avec le Bureau régional du PNUE pour l'Amérique du Nord (RONA), où ce poste est hébergé. Cet arrangement unique offre d'amples occasions de créer des réseaux et permet de renforcer la coopération régionale et les synergies entre la CMS et le PNUE, et avec d'autres AME en vigueur dans la région.

2. Washington D.C. est un centre bien connu dans le domaine de la conservation internationale. Cette ville accueille et attire des institutions internationales, des fondations et des organisations non gouvernementales et intergouvernementales du monde entier. L'Administratrice de la CMS à Washington participe souvent à des événements spéciaux, des séminaires et des réunions d'information du Congrès sur les espèces migratrices ou la biodiversité. Elle y représente la CMS et donne ainsi à la CMS un accès à des auditoires internationaux importants (comme le Fonds pour l'environnement mondial, la Banque mondiale, les organismes gouvernementaux américains, les ambassades, les ONG internationales, et d'autres organisations du système des Nations Unies). Un réseau de plus de 400 nouveaux contacts a été créé en moins de trois ans et a contribué à faire connaître la CMS. Bien qu'elle célèbre son 35^{ème} anniversaire, la CMS n'est pas une convention bien connue des organismes gouvernementaux à Washington. Même les organisations qui ont entendu parler de la CMS ne connaissent pas bien les avantages retirés de la CMS, ni la façon dont elle fonctionne dans le cadre complexe de ses nombreux accords.

3. En plus d'accroître la sensibilisation à la CMS et de renforcer la coopération avec les parties prenantes concernées (comme demandé dans la Résolutions 10.7 de la CMS sur la sensibilisation et la communication, et la Résolution 10.21 sur les synergies et les partenariats, respectivement), l'Administratrice à Washington contribue à faciliter la relation entre la CMS, la Famille CMS, d'autres AME et le Bureau régional du PNUE pour l'Amérique du Nord, comme demandé dans la Résolution 10.9 de la CMS sur la Structure future (activités 2, 4, 8 et 14). En travaillant conjointement pour la CMS et le PNUE, l'Administratrice est en contact direct avec le personnel et les réseaux connexes de ces deux entités, y compris le Groupe consultatif scientifique et technique du Fonds pour l'environnement mondial (FEM/STAP), qui est aussi hébergé à RONA. Des économies sont réalisées en partageant les frais de déplacements et d'administration du personnel entre les deux bureaux. L'Administratrice est souvent en mesure de représenter à la fois les intérêts de la CMS et du PNUE lors de réunions et elle a apporté son soutien à plusieurs projets du PNUE qui intéressent directement également la mission de la CMS. Ces projets incluent : le Projet LifeWeb Espagne-PNUE sur les couloirs biologiques des mammifères marins dans le Pacifique oriental et les Grandes Caraïbes, l'Initiative canadienne Flore et Faune de l'Arctique (CAFF)/Oiseaux migrateurs de l'Arctique, la Campagne et le Groupe de travail du PNUE sur le commerce illégal des espèces sauvages, et des activités relatives à l'impact des débris marins sur les cétacés (comme la participation aux ateliers d'experts de la Commission baleinière internationale), et d'autres

activités de sensibilisation générale aux océans (telles que les manifestations liées à la Journée mondiale des océans et la coordination de la série de vidéos *Two Minutes on Oceans with Jim Toomey*).

4. En qualité de représentante régionale, l'Administratrice à Washington a fourni aux responsables de haut rang de la CMS une analyse critique sur les intérêts et les sensibilités politiques dans la région concernant des thèmes pertinents (comme la préservation des océans, la criminalité liée aux espèces sauvages, l'Arctique, les débris marins, la biodiversité et les espèces migratrices), et elle a représenté la CMS lors de réunions intergouvernementales de haut niveau et identifié des possibilités de contribution à des documents de planification stratégique ou de politique générale, y compris une contribution au Groupe de travail à composition non limitée sur les objectifs du développement durable, à la nouvelle Stratégie pour la biodiversité de l'Agence américaine pour le développement international (USAID), au Cadre pour les voies de migration des Amériques, à l'Initiative sur les espèces migratrices de l'hémisphère occidental (WHMSI), au traité ACAP, aux recommandations de l'atelier sur les débris marins de la Commission baleinière internationale, aux résolutions de l'Assemblée des Nations Unies pour l'environnement (ANUE), et une contribution informelle à l'équipe spéciale américaine de haut niveau sur la criminalité liée aux espèces sauvages (U.S. Executive Task Force on Wildlife Crime). En plus d'une contribution aux politiques stratégiques, l'Administratrice à Washington a aussi aidé l'équipe de communication de la CMS à produire du matériel promotionnel, à identifier des thèmes pour les tribunes libres, à offrir un contenu pour le site Internet de la CMS, à réviser les projets de texte et à placer des nouvelles et des articles invités sur les pages Web du PNUE et de RONA. Les bulletins de la CMS sont diffusés à des auditoires en Amérique du Nord (y compris par la liste de diffusion électronique 1000+ de RONA sur la société civile), et un appui a été fourni par le PNUE RONA pour promouvoir l'Année de la chauve-souris et la Journée mondiale des oiseaux migrateurs. Enfin, un soutien général est fourni régulièrement au Secrétariat, y compris une contribution aux documents de planification stratégique et de programmation de la CMS et une contribution aux documents de réunion du Comité permanent et de la COP11, dont des projets de document (documents sur les débris marins, sur la criminalité liée aux espèces sauvages et sur les synergies).

5. Dans l'ensemble, la CMS et l'ACAP sont mieux connus à Washington aujourd'hui, et les parties prenantes souhaitent connaître davantage les moyens de travailler avec la CMS, comme le montrent les demandes croissantes d'information et de réunions d'information (venant d'ONG, du Gouvernement américain et de bailleurs de fonds). **Les États-Unis continuent d'augmenter leur soutien apporté à la CMS sur le plan financier, politique et en nature. Depuis 2011, les États-Unis ont versé plus de 1 million de dollars en appui aux activités de la CMS, soit à des entités de la CMS directement ou à des partenaires.**

6. Le résumé du présent rapport sur les activités et les réalisations en Amérique du Nord complète les rapports qui ont été remis auparavant au Comité permanent en 2012 et 2013. Ces rapports sont inclus dans la documentation de la COP11 en tant que documents respectivement UNEP/CMS/COP11/Inf.40 et UNEP/CMS/COP11/Inf.41. Le format utilisé est le même que celui des précédents rapports:

Grandes lignes du rapport

- I. Mobiliser des ressources pour la CMS;
- II. Mobiliser un soutien politique en faveur de la CMS;

- III. Accroître la sensibilisation et la compréhension à l'égard de la CMS;
- IV. Apporter un soutien général au Secrétariat de la CMS.

I. Mobiliser des ressources pour la CMS

7. Depuis que le poste d'Administrateur à Washington a été créé, on a observé un intérêt régional et un appui croissant en faveur des activités de la CMS. Ceci s'est traduit par un soutien politique et financier accru en faveur de plusieurs MdE de la CMS et espèces importants. Ainsi, malgré un scénario financier difficile pour les programmes internationaux et environnementaux aux États-Unis, et quand bien même les États-Unis ne sont pas une Partie à la CMS, des ressources significatives sont apportées par les États-Unis pour faciliter l'accomplissement de la mission de la CMS et pour appuyer les activités de conservation des espèces des organisations partenaires de la CMS dans le monde entier. À titre d'exemple:

- **545 500 dollars** ont été alloués au total par l'Administration nationale des océans et de l'atmosphère des États-Unis (National Oceanic and Atmospheric Administration - NOAA), le Service des poissons et de la faune sauvage américain (U.S. Fish & Wildlife Service - USFWS) et le Département d'État américain, à titre de contributions volontaires pour le MdE sur les tortues marines de l'océan Indien (IOSEA) entre 2011 et 2014; (527 500 dollars de NOAA pour 2011-2014 et 18 000 dollars de USFWS en 2012).
- **375 000 dollars de contributions cumulées** allouées par le Département d'État américain depuis 2011 pour appuyer des activités menées dans le cadre du MdE de la CMS sur les requins. La plus récente contribution, de **100 000 dollars** en juillet 2014, est supérieure de 25% à celle de 2013.
- **75 000 dollars** ont été attribués par le fonds de subventions marines de WHMSI pour appuyer trois bénéficiaires qui travaillent sur la conservation des espèces marines visées par la CMS (requins et dauphins) dans l'hémisphère occidental (2013). En tant que membre du comité directeur de WHMSI, l'Administratrice à Washington représente régulièrement la CMS aux réunions de WHMSI à Washington, pour veiller à ce que les intérêts de la CMS soient pris en compte et que les activités soient bien harmonisées avec la mission de la CMS.
- **20 000 dollars** ont été mobilisés auprès de l'Organisation des États américains (OAS) et de USFWS (les coprésidents du Secrétariat de WHMSI), afin d'organiser conjointement un atelier d'experts en Jamaïque, à l'appui du Programme de travail mondial de la CMS sur les voies de migration (Résolution 10.10) dans les Amériques et du plan de travail de WHMSI sur les voies de migration dans les Amériques. L'Administratrice à Washington a aidé à coordonner cet atelier, auquel a participé également le Secrétaire exécutif adjoint de la CMS (mars 2014).
- **Fonds multilatéral de subventions pour les espèces de l'USFWS (USFWS Multilateral Species Grants Funds):** depuis 1989, le programme de subventions *Wildlife Without Borders* a octroyé plus de **2700 subventions représentant un montant de plus de 100 millions de dollars** pour appuyer la conservation des espèces sauvages partout dans le monde. En mettant l'accent sur les espèces, les écosystèmes et les questions nouvelles et intersectorielles, le *Wildlife Without Borders - Global*

Program vise à assurer une coopération internationale pour préserver les habitats et les espèces menacées partout dans le monde. En travaillant en étroite collaboration avec l'Administrateur de la CMS chargé de la collecte de fonds, l'Administratrice à Washington a envoyé régulièrement des « notifications de la CMS » aux Parties concernant les possibilités de subventions et les délais prévus par l'USFWS (comme le fonds pour les tortues marines, le CEACF et le fonds pour l'éléphant d'Afrique et les grands singes). Plusieurs dizaines d'expressions d'intérêt ont été reçues et au moins dix lettres de soutien ont été fournies par la CMS. Les demandes retenues incluent:

- **24 200 dollars** alloués par le Fonds pour la conservation des animaux en danger critique (Critically Endangered Animals Conservation Fund - CEACF) à l'Université du Kenya, pour appuyer la conservation des requins marteaux dans le nord du Kenya.
- **24 000 dollars** alloués par le CEACF à la Fondation internationale pour la protection des grues, afin de faciliter la mise en œuvre du MdE sur la Grue de Sibérie au Lac Poyang, en Chine (2013).
- **18 000 dollars** alloués au MdE sur les tortues marines IOSEA par le programme de subventions pour les tortues marines de l'USFWS (2013).
- **Note:** l'USFWS a pris note de l'intérêt exprimé à obtenir une assistance future dans une proposition de Madagascar sur les tortues marines, qui sera présentée à nouveau dans les demandes de subvention en octobre.

8. En plus du financement apporté par des organismes gouvernementaux américains, un grand nombre de fondations privées et d'institutions financières aux États-Unis fournissent aussi un soutien à la conservation des espèces et de la biodiversité partout dans le monde. L'Administratrice à Washington a passé en revue les fondations privées américaines et les bailleurs de fonds potentiels et a préparé un prospectus pour la collecte de fonds, pour examen par le Secrétariat (mars 2013). Des études d'intérêt informelles ont été effectuées auprès des bailleurs de fonds ci-après :

- **National Fish and Wildlife Foundation :** présentation de la CMS à quatre directeurs de NFWF concernant le portefeuille pour les espèces marines, terrestres, aviaires et des prairies (2012).
- **Packard Foundation:** l'administrateur du programme sur les espèces marines a été présenté au Secrétaire exécutif de l'ACAP, au sujet des stratégies de conservation des oiseaux marins dans le Pacifique; et la CMS a contribué au portefeuille du nouveau fonds de la Fondation Packard sur la haute mer/conservation de la biodiversité, conjointement avec l'équipe responsable des espèces aquatiques.
- **Fonds pour l'environnement mondial (FEM):** rencontres périodiques en face à face (déjeuner, café) avec des administrateurs chargés des questions marines et de la biodiversité, des chefs de projet du PNUE/FEM, ainsi qu'une contribution informelle à la Stratégie de FEM6 concernant le rôle de la CMS dans la lutte contre la criminalité liée aux espèces sauvages, les mammifères marins et les débris marins. Participation à

des séances d'information du FEM pendant la pause-déjeuner, mise en avant des objectifs de conservation de la biodiversité.

- **Critical Ecosystems Partnership Fund (CEPF):** participation aux séances d'information du CEPF pendant la pause-déjeuner, accueillies par le FEM, pour établir des contacts avec les responsables des programmes de subvention et fournir des informations sur les activités et les instruments juridiques de la CMS (par exemple, dans le nouveau « point chaud » critique de la biodiversité en Afrique de l'Ouest). Le CEPF octroie des subventions à la société civile pour aider à protéger les « points chauds » de la biodiversité, financées par l'Agence de développement française, la Banque mondiale, Conservation International, le Japon, l'Union européenne, le FEM et d'autres encore.
- **Walton Family Foundation:** l'Administratrice a étudié les possibilités de subvention en faveur de la conservation des espèces marines dans le Pacifique oriental, mais le portefeuille de financement met l'accent sur la gestion des pêcheries.
- **Global 360 Fisheries:** l'Administratrice a fourni des informations sur les activités de la CMS en Afrique de l'Ouest (y compris le MdE sur les requins) à une société de consultants qui a remis une proposition à USAID intitulée « Ghana: projet de gestion durable de la pêche ». En cours d'examen.

II. Mobiliser un soutien politique en faveur de la CMS en Amérique du Nord

9. Bien que les États-Unis ne soient pas une Partie à la CMS, ils ont contribué de manière significative à la mise en œuvre de plusieurs MdE dont ils sont Signataires, notamment : le MdE sur les tortues marines de l'océan Indien et de l'Asie du Sud-Est (IOSEA), le MdE sur la conservation des requins migrateurs (MdE Requins) et, plus récemment, le MdE sur la conservation des cétacés et de leurs habitats dans la région des îles du Pacifique (MdE Cétacés des îles du Pacifique). Les États-Unis continuent de considérer l'ACAP comme l'un des traités prioritaires à ratifier. D'autres questions prioritaires incluent la lutte contre les menaces pesant sur le milieu marin (débris marins, prises accessoires, surpêche, bruit sous-marin, etc.), la criminalité liée aux espèces sauvages, la création de réseaux écologiques et l'identification de stratégies d'adaptation au changement climatique.

10. Il est essentiel de mener des initiatives de sensibilisation ciblées pour galvaniser le soutien politique des leaders américains dans tous les organismes gouvernementaux et bureaux du Congrès, afin d'assurer des contributions financières futures pour gérer les questions prioritaires de la CMS. L'Administratrice à Washington a orienté de façon stratégique les activités menées pour mobiliser un tel soutien politique, comme suit:

Organisation de réunions entre les principaux responsables de la CMS et des représentants de haut niveau du Gouvernement américain et d'autres acteurs régionaux:

- Organisation de deux missions réussies du **Secrétaire exécutif adjoint de la CMS** (Secrétaire exécutif à l'époque) à Washington, qui ont inclus des réunions avec des représentants du Gouvernement américain au sein de USAID, USFWS, Département d'État, NOAA, U.S. Forest Service, des institutions internationales comme le Fonds pour l'environnement mondial, le PNUE et la Banque mondiale, ainsi que des ONG

influentes comme l'UICN, Pew Environment Group, National Geographic Society, The Humane Society-US, International Fund for Animal Welfare, International Conservation Caucus Foundation (ICCF), Wildlife Conservation Society, African Wildlife Foundation, et plus de 25 autres groupes qui ont été réunis à une table ronde d'information de la CMS, accueillie par le PNUE RONA (février 2012 et novembre 2012).

- Mission réussie organisée à Washington pour le **Secrétaire exécutif de l'ACAP**, comprenant une présentation sur l'ACAP accueillie par NOAA durant la pause-déjeuner, des réunions avec le Département d'État américain, NOAA, DOI/USFWS, et avec un membre du Congrès appartenant au bureau d'un représentant, ainsi qu'une séance d'information en table ronde sur l'ACAP et les États-Unis, à l'intention des parties prenantes ONG et à laquelle un public nombreux a participé, qui a été accueillie par le PNUE RONA (février 2014).
- Mission réussie à Washington organisée pour le **Secrétaire exécutif de la CMS**, afin qu'il rencontre des représentants du Gouvernement américain au sein du Département d'État américain, de NOAA, de l'USFWS et du Comité des relations extérieures du Sénat, de la Banque mondiale, ainsi que plusieurs ONG, telles que Pew Environment Group, IFAW, l'Alliance pour la mer des Sargasses (Sargasso Sea Alliance), et une autre séance d'information des parties prenantes accueillie par le PNUE, où ont été présentées les activités de la COP11 CMS et le Plan stratégique de la CMS (mai 2014).

Promouvoir une participation des États-Unis aux Accords et MdE de la CMS

- **MdE Cétacés des îles du Pacifique** : les États-Unis ont envoyé une délégation à la réunion des Signataires du MdE sur les cétacés de la région des îles du Pacifique tenue en Nouvelle Calédonie, aboutissant à la signature du MdE par les États-Unis en novembre 2012. L'Administratrice à Washington a favorisé des échanges entre les représentants du Gouvernement américain (comme NOAA), l'Administrateur sur les mammifères marins de la CMS et le Programme régional océanien pour l'environnement (PROE). Elle a aussi organisé des réunions avec le Directeur général du PROE à Washington et elle continue de rechercher des possibilités de financement auprès de NOAA ou d'USA grants.gov pour les pays du Pacifique.
- **MdE Requins**: les États-Unis ont joué un rôle de chef de file dans la conservation des requins, comme l'atteste leur participation au Comité de rédaction du plan de conservation des requins et leur rôle actif en tant que président du Comité des règles administratives. La représentante de la CMS à Washington se réunit chaque trimestre avec le correspondant de NOAA et rencontre régulièrement des représentants du Département d'État américain et d'autres ONG qui s'occupent des requins à Washington.
- **MdE Tortues marines de l'océan Indien et de l'Asie du Sud-Est (IOSEA)**: les États-Unis restent très engagés dans l'appui fourni au MdE sur les tortues marines IOSEA, grâce au leadership du coordinateur du MdE IOSEA, comme l'atteste une participation active aux réunions et des contributions volontaires continues versées au MdE IOSEA (**s'élevant à un total de 545 500 dollars sur plus de 3 ans**) (527 500 dollars en 2011-2014 de USA/NOAA et 18 000 dollars de l'USFWS (2012).

- **Accord pour la conservation des albatros et des pétrels (ACAP):** l'ACAP reste sur la liste des traités prioritaires à ratifier par le Gouvernement américain et suscite un intérêt croissant du Congrès, en partie grâce aux efforts prodigués par l'Administratrice à Washington pour trouver des champions de la société civile pour l'ACAP et pour organiser des réunions d'information auprès du Congrès, des représentants du Département d'État, et des parties prenantes ONG, dans toute la communauté qui s'occupe des questions marines à Washington.
- **Décret sur la lutte contre la criminalité liée aux espèces sauvages aux États-Unis:** les États-Unis ont créé une équipe spéciale présidentielle et un conseil consultatif connexe, chargés d'élaborer une stratégie nationale pour renforcer le leadership des États-Unis dans la lutte contre le commerce illégal des espèces sauvages (juillet 2013). Les États-Unis ont annoncé une interdiction du commerce de l'ivoire d'éléphant (1^{er} février 2014). L'Administratrice à Washington continue de suivre de près ces développements et de les partager avec le Secrétariat, en tant que représentante de la CMS et du PNUE.
- **Politique générale sur la biodiversité d'USAID :** la CMS a contribué à l'élaboration du projet de document de politique générale en 2013. Le document final de politique générale inclut une référence aux activités de conservation des espèces et de la biodiversité qui intéressent la CMS, notamment en ce qui concerne la criminalité liée aux espèces sauvages et leur commerce illégal. L'Administratrice à Washington suit ces nouveaux développements, en vue d'identifier des futures sources de financement éventuelles pour appuyer les activités de la CMS en Afrique de l'Ouest.
- **Atelier de la CMS sur le changement climatique (Résolution 10.19):** l'Administratrice à Washington a identifié un expert américain de l'USFWS pour participer à l'atelier au Costa Rica (été 2014) et offrir des possibilités d'intégration avec les initiatives en cours ayant trait à l'adaptation au changement climatique.
- **L'Initiative sur les espèces migratrices de l'hémisphère occidental (WHMSI) et le Cadre pour les voies de migration des Amériques.** En travaillant en étroite collaboration avec le Secrétaire exécutif adjoint de la CMS, l'Administratrice à Washington assure une liaison entre la CMS et la WHMSI en participant à des réunions; elle a aussi aidé à préparer l'atelier sur les voies de migration des Amériques en Jamaïque, en mars 2014, qui a appuyé des synergies avec le Programme de travail mondial de la CMS sur les voies de migration (Résolution 10.10). Cette collaboration sur les voies de migration a contribué à renforcer les liens entre la CMS et le Canada, par le biais d'une participation de représentants du Service canadien de la faune et d'Environnement Canada aux travaux de la WHMSI et aux travaux connexes sur les voies de migration.

III. Accroître la sensibilisation et la compréhension à l'égard de la CMS en Amérique du Nord

11. En plus de mobiliser un appui financier et politique en faveur de la CMS, l'Administratrice à Washington augmente la visibilité de la CMS dans la région et fournit un appui important au Secrétariat de la CMS en matière de communication et de sensibilisation, et dans le cadre de la création de partenariats et l'engagement des partenaires, comme suit :

Sensibilisation de la société civile en Amérique du Nord et engagement des parties prenantes et des partenaires

12. Bien que les activités de sensibilisation en Amérique du Nord soient trop nombreuses pour pouvoir toutes être énumérées ici, un échantillon représentatif des principales organisations avec lesquelles l'Administratrice à Washington est en contact régulièrement sont énumérées ci-dessous :

- **Association of Zoos & Aquariums (AZA):** (séance d'information conjointe du Congrès au sujet des réseaux écologiques, à Capitol Hill)
- **Audubon Society:** (oiseaux migrateurs/ initiatives sur les voies de migration des Amériques)
- **Center for Biological Diversity:** (lié à l'ACAP)
- **Événements organisés aux ambassades** à Washington (biodiversité, milieu marin, climat)
- **Fonds pour l'environnement mondial (FEM):** (séances d'information durant la pause-déjeuner, événements)
- **Global Island Partnership (GLISPA):** rencontre organisée pour discuter des activités de la CMS relatives aux espèces marines et des petits États insulaires en développement
- **International Conservation Caucus Foundation (ICCF):** (participation au gala biennuel, déjeuners du Congrès sur invitation uniquement portant sur des sujets relatifs à la faune et la flore sauvages/biodiversité, collaboration éventuelle envisagée sur le thème de la lutte contre le commerce illégal des espèces sauvages, en vue de soumettre une proposition au FEM)
- **UICN US :** (coalition ACAP, Liste rouge de l'UICN, événement marquant le 50^{ème} anniversaire, sites critiques)
- **Commission baleinière internationale (IWC):** (débris marins et impact sur les cétacés)
- **National Geographic Society (NGS):** (vidéos Critter_Cam, communication/médias, espèces sur la Liste rouge)
- **NOAA :** (lettre de renouvellement de l'Accord, requins, tortues marines, bruit sous-marin, débris marins, prises accessoires, ACAP)
- **Pew Environment Group:** (requins, débris marins, prises accessoires, et pêcheries en général)
- **Alliance pour la mer des Sargasses:** (intérêt exprimé à inscrire l'anguille d'Europe aux annexes de la CMS)
- **World Animal Protection** (anciennement WSPA): (tortues marines/îles Cayman, santé des mammifères marins, débris marins, participation aux réunions du Comité permanent)
- **Wildlife Conservation Society (WCS):** (plusieurs séances d'information du Congrès portant sur les réseaux écologiques, la criminalité liée aux espèces sauvages, les réseaux, etc.)
- **La Banque mondiale:** (Partenariat mondial sur les océans, panthère des neiges/suivi du Sommet de Bishkek, objectifs du développement durable, commerce illégal des espèces sauvages, biodiversité)
- **World Wildlife Fund (WWF):** (Coalition multinationale pour la protection des espèces, et lutte contre la criminalité liée aux espèces sauvages)

Rôle de représentante et de liaison de la CMS dans toute l'Amérique du Nord

13. En plus de ses fonctions habituelles, l'Administratrice de la CMS à Washington recherche des possibilités d'engagement bilatéral avec des parties prenantes régionales, y compris des ONG et d'autres entités internationales, en participant à différentes réunions d'information, à des réunions visant à créer un réseau de relations et à des réunions en face à face. Quelques-unes des réunions, événements ou ateliers importants au cours des trois dernières années ont inclus:

- **Événement à l'occasion de la Journée mondiale sur les océans:** l'Administratrice a organisé et accueilli conjointement une table ronde sur les activités du système de l'ONU sur les océans, avec le PNUE, le PNUD et la FAO (juin 2014).
- **Réunion préparatoire de l'Assemblée générale des Nations Unies pour les petits États insulaires en développement (UNGA SIDS) à New York:** l'Administratrice a organisé une manifestation parallèle du PNUE portant sur le Réseau mondial d'adaptation pour les petits États insulaires en développement, montré la vidéo *Two Minutes on Oceans* sur l'adaptation et fait une présentation devant les ambassadeurs des petits États insulaires en développement, en faisant référence aux MdE sur les espèces marines de la CMS également (février 2014).
- **Commission baleinière internationale:** atelier d'experts sur la gestion des incidences des débris marins sur les mammifères marins (Woods Hole, MA, USA, mai 2013 et HI, USA août 2014).
- **Global Islands Partnership (GLISPA):** événement pour les ambassadeurs des petits États insulaires en développement, accueilli à l'Ambassade de France – contacts établis avec des représentants régionaux du Pacifique et partage d'information sur le MdE sur les cétacés de la région des îles du Pacifique, le MdE sur les requins et le MdE sur les tortues marines IOSEA (mars 2014).
- **Objectifs du développement durable :** l'Administratrice a représenté la CMS à la réunion d'experts organisée par la CBD/UNESCO/FEM sur l'élaboration des buts et des objectifs pour la biodiversité (décembre 2013).
- **North America Congress for Conservation Biology (NACCB):** "*Bridging the Gap: Connecting People, Nature, & Climate*" – l'Administratrice a fait une présentation de la CMS sur les réseaux écologiques. Oakland, Californie (juillet 2012).
- **Seizième réunion de l'Organe subsidiaire chargé de fournir des avis scientifiques, techniques et technologiques de la CBD (SBSTTA 16) :** l'Administratrice a représenté la CMS dans deux groupes d'experts: « débris marins » et « bruit sous-marin » (Montréal, mai 2012).
- **International Marine Mammal Protected Areas Conference (ICMMPA)** pour le PNUE RONA; les buts de sensibilisation de la CMS ont aussi été mis en avant (Martinique, novembre 2011).

Production de matériel de sensibilisation et appui aux communications de la CMS

- Production de trois fiches d'information de la CMS pour l'Amérique du Nord (ACAP, avantages CMS-USA, aperçu des travaux de la CMS sur les cétacés)

- Texte fourni pour les mises à jour du site Internet de la CMS
- Idées de sujets et contributions fournies pour les tribunes libres de la CMS
- Secrétariat informé des nouvelles importantes en Amérique du Nord
- Bulletins, tribunes libres et communiqués en ligne de la CMS distribués à une liste de diffusion électronique en Amérique du Nord
- Efforts de la CMS appuyés pour mieux faire connaître la COP11, y compris une sensibilisation de VIP et de célébrités en Amérique du Nord
- Aide apportée pour placer une tribune libre de la CMS pour la Journée mondiale de la biodiversité dans la partie ‘éditorial invité’ sur la page d’accueil du PNUE

Promouvoir des synergies entre la CMS, le PNUE et d’autres AME (Résolution 10.21)

14. En plus de promouvoir les activités de conservation des espèces migratrices auprès des bailleurs de fonds, des parties prenantes et des organismes gouvernementaux en Amérique du Nord, l’Administratrice à Washington relie souvent la CMS au Programme de travail du PNUE et identifie des possibilités d’inclure et de promouvoir la CMS dans des activités de sensibilisation de haut niveau, ou auprès d’autres organismes des Nations Unies et d’autres AME (Relier le portefeuille du PNUE à la CMS). À titre d’exemple:

- **Projet LifeWeb CDB Espagne-PNUE sur les mammifères marins :** l’Administratrice a présenté les grandes lignes du mandat de la CMS aux responsables gouvernementaux LA/C participant à l’atelier et la formation sur la planification de l’espace marin du Projet LifeWeb au Panama (mai 2013).
- **Série de vidéos sur les océans du PNUE RONA :** “*Two Minutes on Oceans with Jim Toomey*” présente des questions importantes sur les océans qui intéressent aussi les thèmes traités par l’équipe de la CMS chargée du milieu marin (débris marins, changement climatique, adaptation à l’élévation du niveau de la mer, valeurs des océans et ruissellements de nutriments, par exemple).
- **Programme de travail du PNUE (2014-2015):** l’Administratrice a représenté le PNUE RONA à la retraite organisée par le PNUE-DRC à Nairobi pour les coordinateurs du Programme de travail et a eu l’occasion également d’étudier les intérêts de la CMS au siège du PNUE (mai 2013). Elle a identifié des synergies potentielles entre la CMS et le Programme de travail du PNUE et a émis des suggestions pour créer des liens (gestion des écosystèmes).
- **Projet du PNUE relatif aux mécanismes institutionnels transfrontières (TIM):** l’Administratrice a proposé des possibilités d’assurer une participation de la CMS à l’Initiative CAFF/oiseaux migrateurs de l’Arctique pour les Amériques.
- **Résolutions de l’Assemblée des Nations Unies pour l’environnement (ANUE) sur le commerce illégal des espèces sauvages et les débris marins:** l’Administratrice a identifié des possibilités d’inclure des références à la CMS dans ces deux résolutions

et a travaillé avec des collègues pour appuyer des interventions réussies du Secrétaire exécutif de la CMS.

- **Groupe de travail du PNUE sur le commerce illégal des espèces sauvages:** l'Administratrice a représenté à la fois RONA et la CMS dans des appels mensuels pour créer des synergies entre les bureaux et les activités respectifs du PNUE.
- **La Campagne "Wild and Precious" du PNUE :** l'Administratrice a présenté le chef de l'équipe sur les espèces terrestres de la CMS, en vue d'une collaboration éventuelle avec le PNUE sur des expositions dans des aéroports en Afrique de l'Ouest (janvier 2014).
- **Propositions du FEM/PNUE :** l'Administratrice a étudié avec succès les possibilités d'inclure la CMS dans des propositions du PNUE-FEM pour lutter contre la criminalité liée aux espèces sauvages et trouver des stratégies de réduction de la demande. Elle a participé à des réunions avec des responsables des parcs au Kenya et en Tanzanie, organisées par le PNUE et ICCF à Washington.
- **PNUE GPA :** l'Administratrice a créé des liens entre les activités sur les débris marins de la CMS et celles du PNUE GPA & les Conventions sur les mers régionales, ainsi qu'avec le PROE, la CPPS, la CBD, la FAO, etc.

IV. Apporter un soutien programmatique général au Secrétariat de la CMS

15. L'Administratrice à Washington apporte aussi un soutien technique aux activités programmatiques de la CMS, selon que de besoin, en mettant l'accent en particulier sur la criminalité liée aux espèces sauvages, les itinéraires aériens des oiseaux migrateurs, et les thèmes liés au milieu marin (comme les requins, les cétacés, les débris marins, le bruit sous-marin, l'engagement dans la haute mer, et les réseaux écologiques). D'autre part, elle fournit un appui aux initiatives liées à la planification stratégique de la CMS (telle que la retraite organisée sur la planification stratégique en juin 2013), et une contribution régulière à différents documents de la CMS (document sur les partenariats et les synergies, projet de résolution sur la criminalité liée aux espèces sauvages, notification et évaluation d'un appel d'offre sur le milieu marin, Programme des Champions des espèces migratrices, etc.). L'Administratrice à Washington a aussi aidé à préparer le terrain pour une ratification de la CMS par la Jamaïque et le Canada, en nouant des liens avec ces pays. Plus spécifiquement, des contributions programmatiques et techniques ont été apportées sur les thèmes suivants :

- **Les débris marins:** initiatives pour faire avancer la mise en œuvre de la résolution de la CMS sur les débris marins (10.4):
 - Etude réalisée sur un rapport technique du FEM/STAP/CBD concernant « l'impact des débris marins sur la biodiversité marine » (Cahier technique No.67 de la CBD)
 - Participation à deux groupes d'experts: « débris marins » et « bruit sous-marin » à la réunion CBD/SBSTTA 16 (Montréal, mai 2012)
 - L'Administratrice a représenté la CMS auprès de la Commission baleinière internationale et établi des contacts avec des organismes internationaux, en participant aux ateliers de l'IWC et NOAA sur les débris marins (mai 2013 et août 2014)

- Elle a aidé l'Administrateur sur les mammifères marins de la CMS à préparer un appel d'offre en 2014 sur des rapports d'évaluation des débris marins, fourni des documents d'information et révisé le texte du rapport final.
- **Criminalité liée aux espèces sauvages:** l'Administratrice a aidé l'équipe sur les espèces terrestres de la CMS à assurer un suivi des développements concernant la criminalité liée aux espèces sauvages et les thèmes liés au commerce illégal à la fois au sein du PNUE et aux États-Unis. Elle a aidé à préparer la Résolution de la CMS sur la criminalité liée aux espèces sauvages.
- **Haute mer/biodiversité marine:** l'Administratrice a mis en avant les possibilités de participation de la CMS aux activités de la Commission mondiale des océans relatives à la haute mer, et elle a assuré une liaison avec la Banque mondiale/le Partenariat mondial sur les océans (GPO).
- **ACAP:** l'Administratrice a fourni un appui à l'ACAP, y compris en ce qui concerne l'engagement des parties prenantes américaines, la création d'une coalition, des séances d'information et de préparation de la mission du Secrétaire exécutif de l'ACAP à Washington.
- **Panthère des neiges:** l'Administratrice a rencontré des représentants de la Banque mondiale pour mieux faire connaître une initiative sur la panthère des neiges après le Sommet de Bishkek; elle a aussi assuré la liaison avec le World Wildlife Fund pour étudier les possibilités de collaboration (telles que Freedom to Roam).
- **Initiatives sur les voies de migration :** l'Administratrice a apporté un soutien technique et de coordination dans le cadre du partenariat entre la CMS/WHMSI dans l'hémisphère occidental.

Recommandations : tournés vers l'avenir

16. Tout en reconnaissant les avancées significatives déjà réalisées pour accroître la sensibilisation et mobiliser un appui en faveur de la CMS en Amérique du Nord, il est recommandé que la CMS poursuive son engagement à Washington pour conforter les succès obtenus au cours des trois dernières années. Il est recommandé également que la CMS envisage de poursuivre certaines possibilités identifiées par l'Administratrice à Washington, sur les liens de coopération et les développements en cours, énumérées ci-après:

- **Mettre en œuvre les recommandations formulées dans le projet de Résolution de la CMS sur la gestion des débris marins,** en officialisant les arrangements de travail avec la Commission baleinière internationale et d'autres organisations internationales, y compris le PNUE, la FAO et l'OMI, au moyen d'un groupe de travail interorganismes dans le cadre du Partenariat mondial sur les débris marins.
- Envisager une participation au processus d'élaboration et de mise en œuvre du plan de travail du **PNUE/CAFF sur les voies de migration des Amériques**, comme plan de travail conjoint entre la CMS et CAFF (Résolution 10.10). L'Administratrice à Washington a obtenu un financement du PNUE de 40 000 dollars sur quatre ans pour diriger un projet sur l'élaboration d'options en matière de gestion institutionnelle

transfrontière pour assurer la conservation des oiseaux migrateurs de l'Arctique, en travaillant avec les membres CAFF du Service canadien de la faune et l'USFWS. A l'heure actuelle, la CMS contribue à l'élaboration d'un Indice de tendances des espèces de l'Arctique pour CAFF. Deuxièmement, les efforts prodigués concernant le Cadre pour les voies de migration des Amériques de la CMS/WHMSI devraient bien s'intégrer avec les objectifs du projet AMBI.

- Continuer d'appuyer la mise en œuvre du **Cadre pour les voies de migration des Amériques**, dans le cadre du Programme de travail mondial de la CMS sur les voies de migration, et aider à fournir un appui institutionnel à la WHMSI pour appliquer le plan de travail envisagé.
- Exploiter les possibilités de financement évoquées avec **U.S. NOAA pour appuyer les activités du MdE sur les cétacés de la région des îles du Pacifique, en appui au** Plan de conservation des dauphins et baleines, et en partenariat avec le PROE et l'Administrateur de la CMS chargé de la collecte de fonds.
- **Finaliser l'inscription de la CMS dans la base de données USA grants.gov**, ce qui nécessite une vérification officielle du Commercial and Government Entity Code (CAGE) par la base de données U.S. System for Award Management (SAM). Ce code est essentiel pour pouvoir faire des demandes de subvention auprès d'organismes gouvernementaux américains dans l'avenir (comme USAID, le Département d'État, NOAA, EPA, dollarsA, USFS). Obtenir un tel code ouvrira la porte à de nombreuses autres possibilités de financement pour la CMS ou des partenaires de la CMS.
- Exploiter les possibilités de cofinancement au sein du **secteur de la lutte contre le commerce illégal des espèces sauvages**, en travaillant plus étroitement avec le PNUE, la CITES, le PNUD, et des acteurs importants parmi les ONG, comme WWF, WCS, AWF, Wild Aid et ICCF, ainsi qu'avec des institutions comme la Banque mondiale et le FEM. Tout particulièrement, la CMS devrait exploiter les possibilités de financement qui seront offertes par les États-Unis et par le FEM pour appuyer des activités visant à lutter contre la criminalité liée aux espèces sauvages.